

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 100 (1993)

**Heft:** 1-2

**Artikel:** Modulares Friktionsaggregat für Texturiermaschinen

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-677387>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

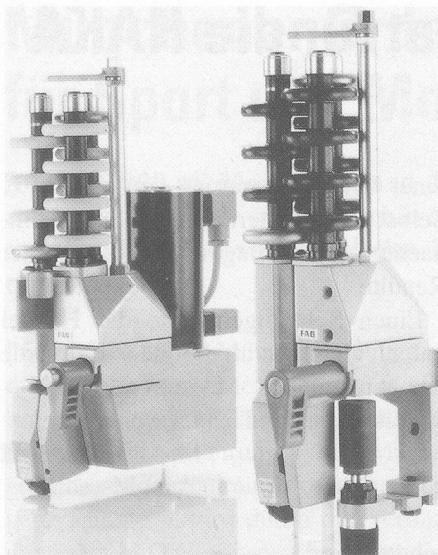
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Modulares Frikitions-aggregat für Tex-turiermaschinen

Ein neu entwickeltes Frikitionsaggregat für Tangentialriemenantrieb als auch mit frequenzgeregelter Drehstrom-Asynchronmotor wird für bisherige Texturiermaschinen wie auch für die neue Texturiermaschinengeneration angeboten. (Bild 1)

Die modulare Bauweise erlaubt ein schnelles Umrüsten der Aggregatoberseiten auf diese beiden Antriebsarten (Bild 2). Zu diesem Zweck muss lediglich die Antriebslagerung mit Wirtel (1) in die Lagerung mit Zahniemenscheiben (2) ausgetauscht werden. Die textilechnischen Daten bleiben bei dieser Umrüstung unverändert.

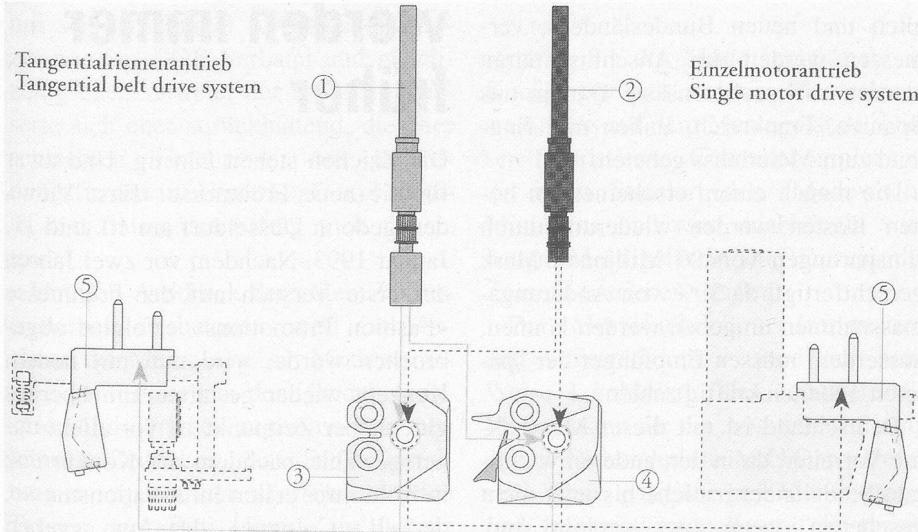
Jede Antriebsversion gibt es sowohl als Fixcenter- als auch in Klappausführung. Hierzu müssen die Aggregatoberseiten gewechselt werden. Die Friktionsscheiben haben 52 mm Durchmesser und sind 9 mm dick. Es können alle bekannten Friktionsscheibenwerkstoffe, beispielsweise aus Polyurethan oder aus Vollkeramik oder mit Nickeldiamant- oder Keramikbeschichtung eingesetzt werden. Die Einzelscheiben-Konzeption ermöglicht das problemlose Anpassen der Scheibenzahl



*Die neue Frikitionsaggregat-Generation FTS 52 von FAG gibt es als Einzelaggregat in Fixcenter- (Bild rechts) oder in Klappausführung (Bild links) jeweils umrüstbar auf Antriebe für Tangentialriemen oder mit Einzelmotor. Besonderer Vorteil der Klappausführung ist das sichere Fadeneinlegen bei der Verarbeitung von feinfilamentigen Garnen auch bei höchsten Fadenlaufgeschwindigkeiten.*

Bild: FAG

an die textilechnologischen Anforderungen. Am Support der Aggregathalterung ist der Sensor des «On line-Tensors» für eine kontinuierliche Überwachung der Fadenzugkräfte montierbar.



Durch den Austausch der Antriebslagerung mit Wirtel (1) in Lagerung mit Zahniemenscheiben (2), können die FTS 52-Aggregat-Oberteile sowohl in Fixcenter- (3) als auch in Klappausführung (4) problemlos von Antrieben mit Tangentialriemen in Antriebe mit Einzelmotor umgerüstet werden. Bei beiden Antriebsarten wird der gleiche Support (5) mit integriertem OLT-Sensor eingesetzt. Bild: FAG

Dieses neue Frikitionsaggregat der Baureihe FTS 52 ist ein Universalaggregat zur Verarbeitung von Polyamid-, Polyester- und Polypropylengarnen von dtex 17 bis dtex 330; es eignet sich aber auch speziell für die neuen Feinfilament- und Mikrofilamentgarne. Weitere Vorteile sind die hohen Fadenlaufgeschwindigkeiten bis 1000 m/min., ohne Qualitätsverlust, und hohe Prozessstabilität.

pd-FAG (Schweiz), Oberglatt ■

## Rasch und sicher kommissionieren

Eine komplette Palette ist schnell ein- oder ausgelagert. Kommissionierarbeit kostet jedoch Zeit, denn immer und immer wieder sind Einzelteile aus dem Regal zu entnehmen.

Damit die Kommissionierarbeit einfacher und schneller von der Hand geht, ist ein Hilfsmittel erforderlich,



das Still-Kommissioniergerät, Modell EK 10. Dieses Gerät vereint maximalen Komfort und höchste Sicherheit. Die hohe Hub- und Fahrgeschwindigkeit ermöglicht ein zügiges Kommissionieren bis zur Greifhöhe von etwa 2,8 m.

Durch Datenübertragung wird die Pickliste überflüssig, und die daraus resultierenden Fehlerquellen werden eliminiert; ein Zusatz, über den es nachzudenken lohnt.

pd-Still GmbH, Otelfingen ■